Hallo
Basel-Stadt

Kanton Basel-Stadt

医疗保健

医疗保健体系
医疗保险和意外事故保险
医护服务
怀孕 / 分娩
心理健康
死亡

医疗保健体系

瑞士的医疗保健体系非常发达，全体居民均参保全面且强制性的意外事故和医疗保险。大量的诊所、药店和医院，确保了充足的医疗资源供应。

保险体系

瑞士境内居民均必须参保意外事故和医疗保险。前来移民者必须在入境后三个月内购买相关保险。儿童必须在出生后三个月内投保。强制保险的服务范围由法律规定。所有被保险人都有权获得相同的医疗服务。

负担费用

瑞士医疗保健体系由国家（联邦政府、州、市镇）、雇主和个人共同负担费用。个人每月支付医疗保险和意外事故保险的保险费。保险费每年厘定一次，因州而异。如果被保险人生病或发生事故，还必须额外承担部分费用（免赔额和自付额Franchise und Selbstbehalt，Franchise und Selbstbehalt），不过存在年度最高限额。

翻译

用外语与医生、药剂师或护士交谈并不容易。为此，一些医院可以安排经过专门培训的跨文化口译员，提供免费翻译服务。患者应及时了解相关信息。口译员也可以帮忙预约门诊时间或处理其他情况，但是这些服务费用就需要自付了。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gesundheit/gesundheitssystem

医疗保险和意外事故保险

瑞士境内居民都必须参保意外事故保险和医疗保险。此类私人保险承担意外、疾病或怀孕时的费用。这两种保险都必须在入境后的头三个月内投保。

医疗保险（基本保险）

瑞士境内居民都必须自行购买医疗护理保险（基本保险Grundversicherung，Grundversicherung）。任何移居瑞士者都有三个月时间投保。即使在此期间生病，费用也可追溯承担。大量私人医疗保险公司Krankenkassen（Krankenkassen）都提供基本保险，在哪家医疗保险公司参保可任选。只要是瑞士境内居民，医疗保险公司必须接纳参保。
被保险人按月支付保费。保费因医疗保险公司和保险模式而异，因此值得比较各家价位。每年11月底之前，可以更换次年投保的医疗保险公司。基本保险不仅涵盖生病时的费用，还支付怀孕和分娩的费用。服务范围是由法律规定的。
注意：牙科治疗或配制眼镜的费用通常须自负或通过自愿附加保险来涵盖。

意外事故保险

如果雇员每周工作时间超过 8 小时，雇主便须自动为其购买工作和业余时间的意外事故保险。工作时间更短者不会加入业余时间意外事故保险，必须自行参保意外事故保险。这点也同样适用于自雇人士和无工作人士。无工作人士向自己的医疗保险公司购买意外事故保险。自雇人士也可以向其他保险公司购买意外事故保险。被保险人必须每月支付保费。对于雇员，这些费用将直接从其工资中扣除。

保费减免

无力缴纳医疗保险费的人，如果满足某些条件，有资格申请基本保险费减免Prämienverbilligung（Prämienverbilligung）。为了获得减免，必须提交一份申请表格，并提供有关财产和收入的信息。如果申请获得批准，则从下个月开始支付较少的保险费。社会福利部门Amt für Sozialbeiträge（Amt für Sozialbeiträge）负责提供有关保险费减免的信息并接受申请。

基本保险之外的附加保险

除强制性基本保险外，还可以自愿参保各种补充保险Zusatzversicherungen（Zusatzversicherungen）。它们涵盖基本保险未涵盖的服务，例如牙科治疗。几乎所有医疗保险公司都提供附加保险。 医疗保险公司可以自行决定是否接受某人参保，并且可以提出附加条件。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gesundheit/kranken--und-unfallversicherung

医护服务

在大多数情况下，生病或发生事故者后，都应该首先去看家庭医生。对于轻微疾病或事故，还可以求助于药房。只有在非常严重的紧急情况下，才应该直接去医院。

药房

药房出售处方药（由医生开出处方）和所有其他药物。病情较轻的情况下，建议先去药房。药剂师训练有素，会顾客提供咨询服务。位于Petersgraben3号的紧急药房在夜间和周末也开放，因此即使在紧急情况下，您也可以获得药物。

家庭医生 / 儿科医生

在瑞士，许多人都有家庭医生（Hausarzt oder Hausärztin）（Hausarzt oder Hausärztin）。家庭医生了解个人病史，是出现医疗问题时的第一联系人。针对儿童则有儿科医生。如有需要，医生会将病人转至专科医生处或医院。只有在严重的紧急情况下，才应该直接去医院。对于所有其他紧急情况，有医疗急救呼叫中心（Medizinische Notrufzentrale）（Medizinische Notrufzentrale），简称MNZ）在医生诊所的开放时间之外提供服务。您可以全天24小时拨打电话号码061 261 15 15联系MNZ。对于儿童和青少年的紧急医疗处理，在儿科门诊开放时间之外，您可以拨打收费电话Medgate儿童热线，号码为0900 11 44 11。

牙医

牙科治疗费用通常必须自行支付，但是也可选择购买涵盖牙科治疗的附加保险。学龄儿童有权每年接受一次免费牙科检查。学校将提供这方面的信息。

医院 / 急诊站点

如果有人必须去医院，医生通常会为之通报。唯一的例外是严重的紧急情况，此时应直接前往医院的急诊站点。如果病情危及生命或需要救护车接送，应拨打紧急电话144。对于较轻的紧急情况，则由家庭医生负责。

在家护理

病人或需要护理人群，如果需要在家获得支持，可以利用院外医疗护理（Spitex）（Spitex）服务。专业人员会到病人家中提供护理或料理家务。该项目面向因疾病、事故、年老、怀孕期间或分娩后并发症而需要支持的人群。其部分费用由基本保险（Grundversicherung）（Grundversicherung）支付。除了巴塞尔提供的院外医疗护理服务之外，还有许多私人院外医疗护理服务提供方。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gesundheit/medizinische-versorgung

怀孕 / 分娩

孕妇不必自行承担必要的检查费用，分娩费用也由基本保险支付。父母可以在分娩前后获得免费咨询服务。

怀孕和分娩服务

与怀孕或分娩有关的医疗福利由基本保险（Grundversicherung）（Grundversicherung）承保。这包括分娩前的定期检查、分娩本身和产后的必要护理。孕妇应尽早咨询医生或助产士。医院和助产士也提供分娩准备课程（Geburtsvorbereitungskurse）（Geburtsvorbereitungskurse）。面向移民，还开设有专门课程。分娩可以在医院、分娩中心或家中进行。

产后

在瑞士，父母在孩子出生后接受咨询是很常见的。家长咨询机构（Elternberatungsstelle）（Elternberatungsstelle）就是为此而设。它们可提供有关婴儿发育、营养和护理的信息。此类咨询服务是免费的。医生或助产士将通知您，有哪些必要的母婴后续检查。非常重要的一点是，孩子出生后三个月内，必须为其参保医疗和意外事故保险（基本保险、意外事故保险）。最好在分娩前就完成投保手续。

疫苗

建议及时为孩子接种某些疾病的疫苗。然而，疫苗接种并非强制性的。通常，基本保险会承担推荐接种的疫苗的费用。儿科医生或家长咨询机构将提供有关疫苗接种的信息。

终止妊娠

在瑞士，在孕期前3个月内允许终止妊娠。妊娠第12周过后，则只有在危及女性身体和/或心理健康的情况下，才允许终止妊娠。医生必须对此进行评估。任何考虑终止妊娠者，都有权获得免费咨询服务。未满16周岁的青少年女性，必须联系专门咨询机构。所有医疗服务费用由基本保险支付。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gesundheit/schwangerschaft--geburt

心理健康

在瑞士，心理疾病和身体疾病并不会受到区别对待。对心理疾病患者的专业治疗费用，以及住院费用，均由基本保险支付。

支持和咨询服务

在瑞士，在遭遇个人或家庭困境时，有许多专业人士可以提供帮助。基本保险（Grundversicherung）（Grundversicherung）支付心理疾病治疗的费用，包括法律承认的专业人员，如心理医生。住院治疗费用也同样得到支付。遭遇问题者，也可免费求助匿名咨询机构。例如，有“援助之手” 组织会通过电话、电子邮件或在线聊天（电话：143，网址（www.143.ch：www.143.ch）的形式提供咨询服务。但家庭医生（Hausärztin oder Hausarzt）（Hausärztin oder Hausarzt）也可以提供帮助。如果有人处于严重危险状态，随时可能伤害自己或他人，则必须迅速采取行动。针对此类紧急情况，警方会提供帮助（电话：117）。

儿童和青少年

面向有心理健康问题的青少年，免费的学校心理健康服务（Schulpsychologischer Dienst）（Schulpsychologischer Dienst）是的良好第一联络点。对孩子有所担心的家长，也可发起联系。儿童紧急热线则可通过电话、电子邮件或在线聊天（电话（147（www.147.ch：147（www.147.ch，www.147.ch），为儿童和青少年提供免费匿名支持。 对于儿童和青少年的心理紧急情况，家长可以拨打电话061 553 51 00 联系儿童和青少年心理诊所 (Kinder- und Jugendpsychiatrie)）。

成瘾

巴塞尔地区成瘾援助机构（Suchthilfe Region Basel）（Suchthilfe Region Basel）和两巴塞尔多文化成瘾矫治咨询机构（Multikulturelle Suchtberatungsstelle）（Multikulturelle Suchtberatungsstelle），简称MUSUB）可针对成瘾症提供帮助。这些机构提供免费且保密的咨询和支持。如果您为亲属或亲近的人担心，也可联系上述咨询机构。它们还可用若干种外语提供咨询。成瘾症不仅限于酒精或药物成瘾，因此，成瘾咨询机构还可以帮助解决其他成瘾问题，例如赌博成瘾、购物成瘾或网络成瘾和饮食失调。问询也可通过电子邮件进行。

心理创伤

任何在生活中经历过不幸，并且无法化解的人，都应寻求支持。因为心理创伤是一种需要严肃对待的心理疾病。除了面向心理问题和疾病的咨询和支持服务外，还有专门的联络点，以及面向战争和酷刑受害者的疗程。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gesundheit/psychische-gesundheit

死亡

如果您家中有人去世，您必须向有关部门报告。如果您愿意，有关部门会联系殡仪服务。殡仪服务会将遗体运送到墓地或者国外。

死亡公告

如果您家里有人去世，医生必须填写死亡证明。 之后，您必须向Basel-Stadt州民事登记处报告死亡情况。
在医院、养老院或疗养院去世：

- 医院或养老院/疗养院的管理人员必须向民事登记处报告死亡。

在别处去世：

- 作为家庭成员，您必须向Basel-Stadt州民事登记处报告死亡。

每个居住在Basel-Stadt的人都有资格获得免费的土葬或骨灰葬。

遗体运返国外

也许您家中有人在Basel-Stadt州去世。但您希望将其安葬在国外。
为此，有执照的殡仪馆必须出具一份协议书。该协议称为 ″棺椁和封存协议″。您必须向Basel-Stadt州殡仪馆出示协议原件。之后，殡仪馆将签发尸体通行证。只有持有这些文件，殡仪馆才能将遗体运往国外墓地。您作为亲属必须支付相关费用。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gesundheit/todesfall